

Assumption of the Blessed Virgin Mary: Since August 15 falls on a Saturday this year, it is not a Holy Day of Obligation in the U.S. There will be no Mass of the Assumption at our parish, but our regular Saturday Vigil Mass will remain.

Asunción de la Santísima Virgen María: Dado que el 15 de agosto cae en sábado este año, no es día de precepto en Estados Unidos. Por lo tanto, no habrá Misa de la Asunción en nuestra parroquia. El horario normal de la Misa de vigilia del sábado se mantendrá.

Long-Term Planning Committee Meeting: Everyone is invited and encouraged to attend the next Long-Term Planning Committee Meeting as we begin planning the "Self Study" phase of our Big Project.

- Thursday, August 20, 2026 at 6:30 pm (promptly) in the Old Rectory Building. Your ideas, input, and willingness to help are essential as this project continues to grow. Remember, "Many hands make light work!" We hope you will join us.

Reunión del Comité de Planificación a Largo Plazo: Invitamos y animamos a todos a asistir a la próxima reunión del Comité de Planificación a Largo Plazo, en la que comenzaremos a planificar la fase de "autoevaluación" de nuestro gran proyecto.

- Jueves, 20 de agosto de 2026
 - a las 6:30 pm (puntualmente) en el Edificio de la Antigua Rectoría
- Sus ideas, aportaciones y disposición para ayudar son fundamentales a medida que este proyecto sigue creciendo. Recuerden: "¡Muchas manos hacen el trabajo más ligero!". Esperamos contar con su presencia.

THERE WILL BE A MEETING FOR ALL USHERS, CURRENT & ANYONE INTERESTED IN JOINING, ON SATURDAY, AUGUST 22ND AT 10:00 AM IN THE ST. JANE HOUSE.

We are establishing a Legion of Mary chapter in our parish! Founded in 1921, it is the largest lay apostolic organization in the Catholic Church, serving parishes around the world. Join us Monday, August 17, at 6:30 pm in the Social Hall to learn about its mission and ministry. All are welcome. This is a wonderful opportunity to grow in your faith and devotion to Our Blessed Mother. Those with a special love for Mary are especially encouraged to attend.

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON
SUNDAY, AUGUST 09, 2026
19TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Address (Dirección)
2000 East Elizabethtown Rd
(PO Box 2249)
Lumberton, NC 28358

Sunday Masses
(in english)
Saturdays 5:00 pm
and Sundays 10:30 am

Misas los domingos
(en español)
7:20 am
y 12:30 pm

Office Hours
Tuesday through Friday

Horarios de Oficina
martes a viernes

9:00 am - 5:00 pm

closed
(cerrado)
12:00 pm - 1:30 pm

Website (sitio web): <https://www.sfds-nc.org/>
Office (oficina): **910-739-4723**
Email (correo electrónico): office@sfd-snc.org
Fax: **910-739-5443**



Adult Religious Education, formerly known as Adult Faith Formation, will not meet this Wednesday, August 12th. We will resume on Wednesday, August 26th.

El programa de Educación Religiosa para Adultos, anteriormente conocido como Formación en la Fe para Adultos, no se reunirá este miércoles 12 de agosto. Volveremos a reunirnos el miércoles 26 de agosto.

Prayers for Father Zacharie L. Tati: As our parish priest prepares to take some well-deserved vacation time, we extend our heartfelt gratitude for his faithful service and dedication to our parish family. We pray that the Lord bless him with a safe, restful, and renewing vacation, filling him with peace, joy, and good health. May this time away refresh him in body, mind, and spirit as he returns to continue his ministry among us. Please keep him in your prayers during his time away. We wish him safe travels and look forward to welcoming him back soon!

Oraciones por Padre Zacharie L. Tati: Mientras nuestro párroco se prepara para tomar unas merecidas vacaciones, le expresamos nuestra sincera gratitud por su fiel servicio y dedicación a nuestra comunidad parroquial. Rogamos al Señor que le conceda unas vacaciones seguras, reparadoras y revitalizantes, llenándolo de paz, alegría y buena salud. Que este tiempo de descanso le renueve el cuerpo, la mente y el espíritu para que pueda continuar su ministerio entre nosotros. Les pedimos que lo tengan presente en sus oraciones durante su ausencia. ¡Le deseamos un buen viaje y esperamos darle la bienvenida pronto!



THANK YOU!!

Our parish community donated 64 pounds of food to the Lumberton Christain Care Center. They serve those in need throughout Lumberton without discrimination. Please continue to bring your non-perishable food items to Mass. One can at a time can fill a pantry.

¡¡GRACIAS!!

Nuestra comunidad parroquial donó 64 libras de alimentos al Lumberton Christian Care Center. Ellos atienden a personas necesitadas en todo Lumberton sin discriminación. Por favor, sigan trayendo alimentos no perecederos a Misa. Una lata a la vez puede llenar una despensa.

MISSIONARY SOCIETY OF ST. PAUL - MISSION APPEAL - August 15-16, 2026: On the weekend of August 15–16, we are pleased to welcome Father Evaristus of the Missionary Society of St. Paul (MSP), who will celebrate all of the weekend Masses and share the Society’s missionary work throughout Africa. Founded in Nigeria in 1977, the Missionary Society of St. Paul serves in eleven African countries, providing education, clean water, healthcare, support for seminarians, and assistance in building new churches in some of the poorest communities. Please prayerfully consider supporting the Missionary Society through your prayers and generous financial contribution. Your generosity helps bring hope and the Gospel to those most in need. Thank you for your continued prayers and support. Find out more about them on www.mspfathers.org

Sociedad Misionera de San Pablo - Campaña Misionera - 15 y 16 de agosto de 2026: Durante el fin de semana del 15 y 16 de agosto, nos complace recibir al Padre Evaristus, de la Sociedad Misionera de San Pablo (MSP), quien celebrará todas las Misas del fin de semana y compartirá información sobre la labor misionera de la Sociedad en toda África. Fundada en Nigeria en 1977, la Sociedad Misionera de San Pablo presta servicios en once países africanos, proporcionando educación, agua potable, atención médica, apoyo a seminaristas y ayuda para la construcción de nuevas iglesias en algunas de las comunidades más pobres. Les invitamos a considerar, en oración, apoyar a la Sociedad Misionera mediante sus oraciones y una generosa contribución económica. Su generosidad ayuda a llevar esperanza y el Evangelio a los más necesitados. Gracias por sus continuas oraciones y su apoyo. Obtenga más información sobre ellos en www.mspfathers.org

This week's reflection
19th Sunday in Ordinary Time (August 9, 2026)
Today's Scriptures remind us that God's presence can be found in a tiny, whispering sound and in the winds and waves that toss the disciples boat on the sea. We are always in God's presence; he is always speaking to us.
We heard Elijah recognize God's presence in the tiny, whispering sound. Then he hid his face in his cloak and stood at the entrance of the cave that sheltered him as the Lord passed by.
In a very different circumstance, Jesus walks on the turbulent water and approaches his disciples' boat. The disciples are afraid until Jesus speaks to them: "Take courage, it is I; do not be afraid." Then the ever-bold Peter wants Jesus to enable him to walk on the water. Jesus says, "Come." When the strong wind distracts Peter, he begins to sink and calls to Jesus for help. Jesus takes Peter by the hand and chides him: "O you of little faith, why did you doubt?"
While these two stories differ, they both speak of faith and trust in God's loving presence. I'm sure each of us has had moments when the Lord has spoken to us in a "tiny, whispering sound." And there certainly have been times when he has spoken in the turbulence of our life. God is always saying: "Take courage, it is I; do not be afraid. Come, take my hand and walk with me."
Then we have the choice. We can "come," trusting in God's loving presence and care for us. Or we can become distracted by the turbulence and confusion around us and may be within us and lose sight of the Lord who is caring for us.
It would seem to be wise if we learned ways to hear Jesus' words more often each day: "Take courage, it is I; do not be afraid." He is our sure hope!

www.oblates.org



THIS WEEK AT A GLANCE

Readings and Masses for the Week ~ Year A
Lecturas y Misas de la Semana ~ Año A

Saturday (August 8th) Mass 5:00 pm (+John Ugbe 30th Anniversary)

Sunday (August 9th) 19th Sunday in Ordinary Time

Misa 7:20 am (Por El Pueblo)
Mass 10:30 am (+David Rich)
Misa 12:30 pm (Sanación para Andrea Basquez)
1 Kgs 19:9a, 11-13a Ps 85:9-14 **Rom 9:1-5** Mt 14:22-33

Monday (August 10th) Saint Lawrence, Deacon, Martyr

Weekday [19]
2 Cor 9:6-10 Ps 112:1-2, 5-9 **Jn 12:24-26**

Tuesday (August 11th) Saint Clare, Virgin

Weekday [19]
Ez 2:8—3:4 Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131 **Mt 18:1-5, 10, 12-14**

Wednesday (August 12th) Saint Jane Frances de Chantal, Religious

Weekday [19] Mass 12:00 noon (Sanación para Andrea Basquez)
Ez 9:1-7; 10:18-22 Ps 113:1-6 **Mt 18:15-20**

Thursday (August 13th) Saints Pontian, Pope, and Hippolytus, Priest, Martyr

Weekday [19] Mass 12:00 noon (+Joseph Young)
Ez 12:1-12 Ps 78:56-49, 61-62 **Mt 18:21—19:1**

Friday (August 14th) Saint Maximilian Kolbe, Priest, Martyr

Weekday [19] Mass 12:00 noon (+John Fry)
Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63 (Ps) Is 12:2-3. 4bcd, 5-6 **Mt 19:3-12**

Saturday (August 15th) THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Weekday [19]
Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab Ps 45:10-12, 16 **1 Cor 15:20-27** Lk 1:39-56
Assumption of the Blessed Virgin Mary: Since August 15 falls on a Saturday this year, it is not a Holy Day of Obligation in the U.S. There will be no Mass of the Assumption at our parish, but our regular Saturday Vigil Mass will remain.
Asunción de la Santísima Virgen María: Dado que el 15 de agosto cae en sábado este año, no es día de precepto en Estados Unidos. Por lo tanto, no habrá Misa de la Asunción en nuestra parroquia. El horario normal de la Misa de vigilia del sábado se mantendrá.

Parish Financial Record
Registro Financiero Parroquial

August 1st & 2nd, 2026
18th Sunday in Ordinary

1st Collection \$4,586.00

2nd Collection* \$796.00

(Repair & Maintenance to the Church Buildings & Grounds/Reparación y mantenimiento de los edificios y terrenos de la iglesia)

Total: \$5,382.00

Last year \$5,575.00

We thank you all for your contributions and support! Please remember to send your offertory envelope weekly or monthly, or you may give online using the link or QR Code below:

¡Les agradecemos a todos por sus contribuciones y apoyo! Por favor, recuerde enviar su sobre de ofertorio semanal o mensualmente, o puede dar en línea usando el enlace o Código QR abajo:

<https://www.parishgiving.org/index?e=EB7D1D74B9E1D3AFD5A6E0FD209BC0BECD23ED5C1C016A00>



Happy Birthday Blessings

Bendiciones de Feliz Cumpleaños

August 09 – 15, 2026



Michael Blair, Justyna Gargala, Joe Luther, Giovani Reyes-Lucas, Juan Carlos Ortiz-Rojas, Jose Macias Montoya, Susan Marie Barron, Lydia Yarborough, Jonathan Bullock, Julieth Yanez Munoz, Jose Solis Fierro, Jessica Perez, Mateo Ramirez-Casarrubias, Malachi Fields, Rosalinda Perez Cruz, Luz Ventura Garcia, Alejandro Rojas Aguilar, Dylan Gallegos, and Uriel Delarosa

In Need of Prayer/En necesidad de oración: David & Rhonda Martin, Sandra Rodríguez, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Fabien, Shelby Young, Cathy Cartrette, Doris Schneider, Doris Warwick, Carolyn Wilkerson, Michelle & James White, Joan Van Huesen, Noelia Powell, Joel Rivera, Kathy Geibert, Mary Lee Wadrose, Juanita Mishoe, Sr Marta Castrejon Flores, Annette Dent, Neal Frazier, Victor Dorais, Andrea Emilia Bernabey, The Dana Family, Rosario Reantaso, Allie Rogers, Lou Rastelli, The Bowen Family, Michael Charkey, Marion Sherman, Jimmy & Marie Davis, Joanne Hayes, Ruth Keen, Myrtle Gudauskas, Valyanna Quarshie, Suzanne Snow, Mary Ann Dysard, Lily DeVillez, Karen Livermore, Therese Morel, Jose Salazar, Steve Kinlaw, Daniel Walters and Brandon.

Sick and Homebound/Enfermos y confinados en casa: Lydia Yarborough, Josette Terry, Gladys Ortiz, Peggy Malinsky, Lorraine Sinclair, and Rita Delong

Nursing Homes/Residencias de Ancianos: Mary Hammonds and Therese Morel at Wesley Pines (Lumberton), and Elisabeth Oxendine at Carrolton Nursing Home (Fayetteville)

Recently Deceased/Recientemente fallecidos:

*Please notify the office if there is someone you would like us to add to our prayer list. *
Por favor notifique a la oficina si hay alguien que le gustaría que agreguemos a nuestra lista de oración.



Safe Environment: Annual renewals began July 15 for currently certified volunteers and employees. If your certification lapses, you must complete the full certification course again. New volunteers must complete the 2½-hour certification before serving. **Restroom Reminder:** Parents and siblings of age should accompany children to the restroom matching the accompanying adult's or older sibling's gender. Please remain with young children and respect others' privacy. Thank you for helping keep our parish safe and welcoming.

Ambiente Seguro: El 15 de julio comenzaron las renovaciones anuales para los voluntarios y empleados que ya cuentan con certificación. Si su certificación caduca, deberá completar nuevamente el curso de certificación completo. Los nuevos voluntarios deben completar la certificación de dos horas y media antes de comenzar a prestar servicio. **Recordatorio sobre los baños:** Los padres y hermanos mayores deben acompañar a los niños al baño que corresponda al género del adulto o hermano mayor acompañante. Por favor, permanezca con los niños pequeños y respete la privacidad de los demás. Gracias por ayudar a mantener nuestra parroquia segura y acogedora.



Reflexión de la semana
19.º Domingo del Tiempo Ordinario (9 de agosto de 2026)

Las lecturas de hoy nos recuerdan que la presencia de Dios puede hallarse tanto en el susurro de una brisa suave como en los vientos y las olas que sacuden la barca de los discípulos en el mar. Siempre estamos en la presencia de Dios; Él siempre nos está hablando.

Hemos escuchado cómo Elías reconoció la presencia de Dios en aquel susurro suave. Entonces se cubrió el rostro con el manto y se colocó a la entrada de la cueva que le servía de refugio mientras el Señor pasaba.

En una circunstancia muy distinta, Jesús camina sobre las aguas agitadas y se acerca a la barca de sus discípulos. Ellos sienten miedo hasta que Jesús les dice: «¡Ánimo, soy yo; no tengan miedo!». Entonces Pedro, siempre audaz, pide a Jesús que le permita caminar sobre el agua. Jesús le dice: «Ven». Cuando el fuerte viento distrae a Pedro, este comienza a hundirse y pide ayuda a Jesús. Jesús toma a Pedro de la mano y lo reprende: «Hombre de poca fe, ¿por qué has dudado?».

Aunque estas dos historias son diferentes, ambas hablan de fe y confianza en la amorosa presencia de Dios. Estoy seguro de que cada uno de nosotros ha vivido momentos en los que el Señor nos ha hablado con un «susurro suave». Y, sin duda, ha habido ocasiones en las que nos ha hablado en medio de las turbulencias de nuestra vida. Dios siempre nos dice: «¡Ánimo, soy yo; no tengan miedo! Ven, toma mi mano y camina conmigo».

Entonces, tenemos una elección. Podemos «venir», confiando en la amorosa presencia y el cuidado de Dios hacia nosotros; o bien, podemos dejarnos distraer por las turbulencias y la confusión que nos rodean —y que tal vez llevamos dentro— y perder de vista al Señor que cuida de nosotros.

Sería sabio aprender a escuchar con mayor frecuencia, cada día, las palabras de Jesús: «¡Ánimo, soy yo; no tengan miedo!». ¡Él es nuestra esperanza segura!

www.oblates.org

Flowers by Billy
Billy G. Davis
2101-A North Pine St. Tel: (910) 738-2279
Lumberton, NC 28358 Fax: (800) 546-3660

Pier 41 Seafood
Steve & Patty Runkle
Owners
Phone: 910-738-8555
2401 Elizabethtown Rd
Lumberton NC 28358



JOHN E. GUDAUSKAS, JR.
Certified Public Accountant
Certified Internal Auditor
Enrolled Agent
QuickBooks Professional Advisor - QuickBooks Training -
Payroll Processing - Tax Solutions - Financial Statement Preparation -
Business Consulting - Client representation at IRS and state tax audits
303 N. Railroad St., Saint Pauls, NC 28384
Office: (910) 865-4918 / Fax: (910) 865-4368 / Cell: (910) 734-1345
Email: Cbooks4u@aol.com

FLOYD MORTUARY & CREMATORY, INC.
Funeral Directors
Terry A Floyd
809 East 5th Street Tel: (910) 738-8144
Lumberton, NC 28358 Fax: (910) 671-3636

ALL STAR
Pest Management, LLC
Commercial & Residential Service
Termite & Pest Control
Jason Malinsky
Owner/Operator
910-258-1388
Honest & Reliable Service



Adello's Ristorante
Italian and American Cuisine
radeliosresta@nc.rr.com
www.adellosrestaurant.com
111 W 3rd St. Lumberton NC
Adello Cruz
(910) 671-4747
Fax: (910) 671-4707



COMPANION HOME CARE
Provider of personal care CAP-MR/DD.
Established 1998
UNIMED
Uniforms. Scrubs. Shoes.
Lab Jackets. Medical supplies
4820 Fayetteville Rd.
Lumberton, NC
Tel: (910) 608-2088



Parnell Pool & Spa
4206 Cumberland Rd 1380 Linkhaw Rd
Fayetteville, NC 28306 Lumberton, NC 28358
(910) 425-6138 (910) 738-8110
www.parnellpoolandspa.com

Zachary's Pizza Restaurant
10% Off with Original Church Bulletin
202 E. Broad Street • St. Pauls • NC 28384 • (910) 865-3531
Lee Zachary Jimmy Zachary



AMERICAN EYE CARE OPTOMETRIC CENTERS
1657 Owen Dr. Dunn Plaza • 1739 W. Cumberland
Fayetteville, NC 28304 Dunn, NC 28334
(910) 323-2100 (910) 892-3840
DR. WILLIAM C. ELMORE
DR. JESSICA C. ELMORE
PRACTICE OF OPTOMETRY
Member NC State Optometric Society
Member American Optometric Association
Member Southern Council of Optometrists



MYABI Jr. Express
Japanese Hibachi Style & Sushi
Robinson A. Sahm
3101-A Fayetteville Road Phone: (910) 608-3000
Lumberton, NC 28358 Fax: (910) 608-3001

TIFFANY PEGUISE - POWERS
Attorney at Law
...And Justice For All...
213 N. Elm Street 910-738-8707
on the Plaza Lumberton, NC 28358 Fax 910-738-8407



Fairmont Optometric Clinic
Lionel N. Chamberlain, O.D.
Hal C. Herring, Jr., O.D.
Mollie B. Glenn, O.D.
Samuel D. Johnson, O.D.
Doctors of Optometry
204 Iona St.
Fairmont, N.C. 28340
(910) 628-8316



The WING CO BAR & GRILL
4880 KHAN DR. LUMBERTON, NC
910-7338-2117 28358



KAMI
AUTHENTIC JAPANESE CUISINE
2201 Roberts Ave.
Lumberton, NC 28358
(910) 739-9790
Business Hours:
Mon-Sat: 11:00am-9:00pm
Sunday: Closed



For an opportunity to place
your advertisement here
CALL PARISH OFFICE: (910) 739-4723